



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES OFICINA DE DESARROLLO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**CONFERENCIA MUNDIAL DE DESARROLLO DE LAS
TELECOMUNICACIONES (CMDT-98)**

**Documento 221-S
30 de marzo de 1997
Original: francés**

La Valetta, Malta, 23 de marzo - 1 de abril de 1998

SESIÓN PLENARIA

INFORME DE LA COMISIÓN DE CONTROL DEL PRESUPUESTO A LA SESIÓN PLENARIA

La Comisión de Control del Presupuesto se ha reunido dos veces en el curso de la Conferencia y ha examinado los diferentes puntos correspondientes a su mandato.

El mandato de la Comisión de Control del Presupuesto consiste en:

- a) evaluar la organización y los medios a disposición de los delegados;
- b) examinar y aprobar las cuentas de los gastos realizados durante la Conferencia;
- c) presentar a la Plenaria un Informe con el importe estimado de los gastos de la Conferencia y los que podría acarrear la ejecución de las decisiones que tome.

1 Acuerdo concertado por el Gobierno de Malta y el Secretario General de la UIT

De conformidad con la Resolución 5 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Kyoto, 1994) referente a las invitaciones para celebrar conferencias o reuniones fuera de Ginebra, y con la Resolución 83 (modificada) del Consejo de la UIT, relativa a la organización, financiación y liquidación de las cuentas de las conferencias y reuniones de la UIT, el Gobierno maltés y el Secretario General de la UIT concertaron un acuerdo acerca de la organización y financiación de la segunda Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT-98).

La Comisión de Control del Presupuesto tomó nota del acuerdo concertado por el Gobierno maltés y el Secretario General de la Unión.

2 Manifestación de agradecimiento por la organización y los medios puestos a disposición de los delegados

La Comisión de Control del Presupuesto examinó la organización y los medios puestos a disposición de los delegados. La Comisión desea manifestar expresamente su gratitud al Gobierno maltés por los recursos humanos y materiales proporcionados con objeto de que la Conferencia pueda llegar a feliz término.

Conviene señalar en particular los medios logísticos ofrecidos por el Gobierno invitante, habida cuenta del número de participantes y de la amplitud de los temas tratados, todo ello dentro de los plazos exigidos para el buen desarrollo de la CMDT-98.

3 Presupuesto de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones

La Comisión de Control del Presupuesto examinó el presupuesto de la Conferencia aprobado por el Consejo de la Unión en su reunión de 1997. El presupuesto de la Conferencia se estima en 2 143 000 francos suizos, de los cuales 1 175 000 francos suizos en concepto de gastos directos y 968 000 francos suizos en concepto de gastos de documentación.

4 Estado de las cuentas de la Conferencia al 27 de marzo de 1998

De conformidad con las disposiciones pertinentes del Convenio de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Ginebra, 1992), la Comisión de Control del Presupuesto debe someter a la sesión plenaria un informe en el que se indique con la máxima exactitud posible el importe estimado de los gastos de la Conferencia. Podrían realizarse economías adicionales en concepto de gastos de personal, sobre todo en horas extraordinarias siempre que sea posible

En el anexo 1 al presente documento figura un estado de los gastos efectivos de la Conferencia al 27 de marzo de 1998. Dicho estado se completa con una estimación de los gastos hasta el término de la Conferencia.

De todo ello se observa que el importe estimado de los gastos de la Conferencia asciende a 2 283 000 francos suizos, lo que representa un exceso de gastos de 140 000 francos suizos, que se explica fundamentalmente por el aumento del volumen de la documentación, la dactilografía y la reprografía, lo que representa un coste suplementario de 303 000 francos suizos, compensado parcialmente por los 163 000 francos suizos de economías realizadas hasta la fecha en otros gastos de la Conferencia.

El cuadro siguiente muestra los volúmenes y los costes estimados con relación a las previsiones presupuestarias.

	Presupuesto 1998-99		Volúmenes totales estimados	
	Páginas	Miles de francos suizos	Páginas	Miles de francos suizos
Traducción	4 500	580	3 800	490
Mecanografía	4 000	237	7 600	450
Reprografía	3 500 000	151	5 600 000	241

Con relación a la CMDT-94, los gastos de la CMDT-98 muestran un aumento de 246 000 francos suizos.

Se pide al Secretario General que estudie medidas para limitar el volumen de la documentación, en particular la introducción de medios electrónicos en el curso de futuras conferencias.

5 Estimación de los gastos resultantes de la aplicación de las decisiones de la Conferencia

La Comisión considera que no es posible estimar los gastos del Plan de Acción de La Valetta en el periodo 2000-2003, ya que, hasta la fecha, la Conferencia no ha tomado todavía ninguna decisión.

A título indicativo, la Comisión de Control del Presupuesto ha examinado los gastos resultantes de la aplicación del Plan de Acción de Buenos Aires en el periodo 1995-1999 (véase el anexo 2).

Los gastos indicados se basan en los gastos efectivos de 1995 a 1997 y en el presupuesto aprobado por el Consejo para 1998/1999.

Se sugiere que las propuestas que se presenten a futuras conferencias mundiales y que podrían tener repercusiones financieras para los recursos de la UIT, lleven una estimación de los costes asociados, efectuada con asistencia de la Secretaría, con objeto de que la Comisión de Control del Presupuesto tenga una idea de los costes de las propuestas antes de que la Conferencia se pronuncie sobre las mismas.

La Comisión de Control del Presupuesto ruega a la BDT que examine todas las decisiones de la Conferencia e incluya las repercusiones financieras de las mismas en el proyecto de Plan Financiero para el periodo 2000-2003, que ha de someterse al Consejo y a la Conferencia de Plenipotenciarios de 1998, la cual, de conformidad con lo estipulado en los números 50 y 51 de la Constitución de Ginebra de 1992, deberá fijar el tope de los gastos de la Unión para el referido periodo.

Al igual que anteriores conferencias mundiales, la presente Conferencia observa que es extremadamente difícil ajustarse a lo preceptuado en el número 34 del Convenio por lo cual tal vez habría que revisar esta disposición.

6 Ingresos

6.1 Contribución de las entidades u organizaciones Miembros del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones

Las entidades u organizaciones que se indican en el anexo 3 contribuyen a los gastos del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones en su conjunto.

La lista de dicho anexo 3, al 25 de marzo de 1998, muestra que el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones tiene 143 entidades u organizaciones Miembros que pagan 28 7/16 unidades contributivas, lo que representa unos ingresos de 1 865 000 francos suizos en el presupuesto de la Unión para 1998. En comparación con la situación de la CMDT-94 al 25 de marzo de 1994, 47 entidades u organizaciones miembros del Sector contribuían con un total de 1 085 280 francos suizos, es decir, un aumento de más del 300% en términos de número de Miembros del Sector, y un aumento del 72% en términos de ingresos anuales en el presupuesto de la Unión.

6.2 Otras contribuciones

- a) Cuatro organizaciones han aportado a la CMDT-98 contribuciones voluntarias en metálico o en especie por un importe estimado de 23 000 francos suizos.
- b) Una organización regional de telecomunicaciones participa en los gastos de la Conferencia a razón de ¼ de unidad, por un importe de 1 450 francos suizos, de acuerdo con lo dispuesto en los números 478, 479 y 481 del Convenio (Ginebra, 1992).
- c) 18 participantes han contribuido con 10 800 francos suizos en concepto de documentación.

7 Se pide a la sesión plenaria que examine y apruebe el presente Informe, el cual, juntamente con las observaciones de la Plenaria, se transmitirá acto seguido al Secretario General para que lo eleve a la consideración del Consejo en su próxima reunión prevista para mayo de 1998.

El Presidente de la Comisión de
Control del Presupuesto
U. MOHR

Anexos: 3

ANEXO 1

**Estado de cuentas de la CMDT-98
al 27 de marzo de 1998**

CHF (000)

Recapitulación	Presupuesto 1998/99	Gastos efectivos al 27.03.98	Gastos estimados	Gastos totales estimados	Saldo	Gastos CMDT-94
	1	2	3	2+3	1-4	
Gastos de personal	569	521	48	569	0	437
Otros gastos de personal	73	1	72	73	0	29
Gastos de misión	323	222	45	267	56	96
Servicios por contrata		43		43	-43	149
Alquiler y conservación de edificios y equipos	30	20	30	50	-20	44
Materiales y suministros	50		50	50	0	133
Adquisición de locales, mobiliario y equipos						14
Servicios públicos e instalaciones	100	30		30	70	
Varios	30		20	20	10	27
Total gastos directos	1 175	837	265	1 102	73	929
Documentación						
Traducción	580	237	253	490	90	678
Mecanografía	237	354	96	450	-213	207
Reproducción	151	153	88	241	-90	223
Total documentación	968	744	437	1 181	-213	1 108*
COSTE TOTAL	2 143	1 581	702	2 283	-140*	2 037

* El exceso de gastos de la CMDT-98 se sufragará con consignaciones del presupuesto del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones para 1998/1999.

ANEXO 2

**Gastos correspondientes al programa de trabajo del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones
en el periodo 1995-1999**

Francos suizos

	Gastos			Presupuesto		Total
	1995	1996	1997	1998	1999	1995-1999
1. Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones	14 927		212 547	2 143 162		2 370 636
2. Conferencia Regional de Desarrollo de las telecomunicaciones		1 246 854	109 338	96 424	686 223	2 138 839
3. Junta Asesora de Desarrollo	54 514	209 038	226 950	163 154	163 154	816 810
4. Reuniones de las Comisiones de Estudio 1 y 2	1 198 727	433 297	1 033 103	850 958	729 839	4 245 924
5. Actividades y programas de desarrollo de las telecomunicaciones	9 060 433	8 873 096	12 867 882	9 849 500	9 849 500	50 500 411
6. Oficina (incluida la presencia regional)	16 495 294	16 294 603	17 674 899	18 913 000	18 913 000	88 290 796
	26 823 895	27 056 888	32 124 719	32 016 198	30 341 716	148 363 416

- 7 -
 CMDT98/221-F/E/S
 ANNEX 3

MEMBRES DU SECTEUR DU DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 MEMBERS OF THE TELECOMMUNICATION DEVELOPMENT SECTOR
 MIEMBROS DEL SECTOR DE DESARROLLO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Situation as at 25 March 1998

CHF

Nom - Name - Nombre	Classe Class Clase	Montant annuel 1998 Annual Amount 1998 Importe Anual 1998
A Exploitations reconnues, organismes scientifiques ou industriels Recognized Operating Agencies, Scientific or Industrial Organizations Empresas de explotación reconocidas, Organismos científicos o industriales		
ALLEMAGNE - GERMANY - ALEMANIA		
Deutsche Telepost Consulting GmbH (DETECON), Bonn	1/16	4,100.00
Rohde & Schwarz, GmbH und Co. KG, München	1/16	4,100.00
Siemens A.G., München	1/16	4,100.00
ARGENTINE - ARGENTINA - ARGENTINA		
MOVICOM, Buenos Aires	1/16	4,100.00
Cooperativa Telefónica López Camelo (COTELCAM), Buenos Aires	1/16	4,100.00
Telecom Argentina STET - France Telecom S.A., Buenos Aires	1/16	4,100.00
Telefónica de Argentina, S.A. (T.A.S.A.), Buenos Aires	1/16	4,100.00
Telintar S.A., Buenos Aires	1/16	4,100.00
Compañía Ericsson S.A.C.I., Buenos Aires	1/8	8,200.00
COPITEC, Buenos Aires	1/16	4,100.00
IMPSAT, Buenos Aires	1/16	4,100.00
AUSTRALIE - AUSTRALIA - AUSTRALIA		
Telstra Corporation Ltd., Sydney	1/2	32,800.00
AUTRICHE - AUSTRIA - AUSTRIA		
Post und Telekom Austria AG(PTA), Wien	1/2	32,800.00
BELGIQUE - BELGIUM - BELGICA		
Belgacom, Bruxelles	1/4	16,400.00
BOSNIE-HERZÉGOVINE - BOSNIA AND HERZEGOVINA - BOSNIA Y HERZEGOVINA		
Public Enterprise PTT Bosnia Herzegovina, Sarajevo	1/16	4,100.00
BULGARIE - BULGARIA -BULGARIA		
Bulgarian Telecommunications Company Ltd., Sofia	1/4	16,400.00
CANADA - CANADA - CANADA		
Ernst & Young, Montreal	1/4	16,400.00
Odyssey Telecommunications International Inc. Montréal, Québec	1/16	4,100.00
Sila Communications Inc., Ottawa	1/8	8,200.00
TMI Communications & Co. Ltd. , Ottawa	1/8	8,200.00
TouchTone Communication 2000 Ltd., Vancouver	1/16	4,100.00
Newbridge Network Corporation, Kanata (Ontario)	1/16	4,100.00
Nortel World Trade, Ottawa	1/2	32,800.00
Spectrocan Engineering, Ottawa	1/4	16,400.00
SR Telecom Inc., St.-Laurent (Québec)	1/2	32,800.00

COLOMBIE - COLOMBIA - COLOMBIA		
Empresa Nacional de Telecomunicaciones (TELECOM), Bogotá	1/16	4,100.00
Celumóvil SA, Santa Fé de Bogotá	1/16	4,100.00
CORÉE (République de) - KOREA (Republic of) - COREA (República de)		
Korea Telecom, Séoul	1/2	32,800.00
COSTA RICA - COSTA RICA - COSTA RICA		
Cámara Costarricense de telecomunicaciones, San José	1/16	4,100.00
CUBA - CUBA - CUBA		
Empresa de Telecomunicaciones de Cuba, S.A.(ETECSA), Ciudad Habana	1/16	4,100.00
DANEMARK - DENMARK - DINAMARCA		
Tele Danmark A/S, Copenhague	1/2	32,800.00
DOMINICAINE (République de) - DOMINICAN REPUBLIC - REPÚBLICA DOMINICANA		
Tricom Telecomunicaciones de Voz, Data y Video, Santo Domingo	1/4	16,400.00
EQUATEUR - ECUADOR - ECUADOR		
Empresa Estatal de Telecomunicaciones, EMETEL, Quito	1/2	32,800.00
ESPAGNE - SPAIN - ESPAÑA		
Telefónica de España, S.A., Madrid	1	65,600.00
ETATS-UNIS - UNITED STATES - ESTADOS UNIDOS		
AT&T, Warren Bedminster (New Jersey)	1/4	16,400.00
COMSAT Corporation, Bethesda	1/16	4,100.00
CTR Group, Ltd., Woodcliff Lake (NJ)	1/16	4,100.00
DirectNet Telecomunicaciones, Newport Beach (California)	1/16	4,100.00
Final Analysis, Inc. Lanham, MD	1/16	4,100.00
GTE SC/Telephone Operations, Irving (Texas)	1/16	4,100.00
Iridium LLC, Washington, D.C.	1/16	4,100.00
Lockheed Martin Corporation, Arlington (Virginia)	1/8	8,200.00
MCI International, Rye Brook, NY.	1/16	4,100.00
ORBCOMM, Dulles (Virginia)	1/16	4,100.00
Teledesic Corporation, Washington, DC	1/16	4,100.00
Worldspace Inc., Washington D.C.	1/8	8,200.00
Bellcore, Red Bank (New Jersey)	1/16	4,100.00
Fluor Daniel Inc., Irvine (California)	1/16	4,100.00
Hughes Communications, Inc., Long Beach, CA	1/16	4,100.00
Lucent Technologies, Holmdel, NJ	1/4	16,400.00
Motorola, Inc., Washington D.C.	1/4	16,400.00
NCI -Noller (Nusantara) Communications Inc., Petaluma, CA	1/16	4,100.00
PanAmSat, Washington Dc.	1/16	4,100.00
Sky Station International, Inc., Washington D.C.	1/16	4,100.00
Telecommunications Industry Association, Washington, D.C.	1/8	8,200.00
Telular International, Miami, Florida	1/16	4,100.00
TRW, Sunnyvale (California)	1/16	4,100.00
Nokia Corporation, Espoo	1	65,600.00
FINLANDE - FINLAND - FINLANDIA		
Telecom Finland, Helsinki	1	65,600.00

FRANCE - FRANCE - FRANCIA		
FRANCE TELECOM, Paris	1/2	32,800.00
Thomson-CSF, Paris	1/16	4,100.00
Alcatel, Paris	1/4	16,400.00
S.A.T .Société anonyme de télécommunications, Paris	1/16	4,100.00
Le Plessis Robinson	1/2	32,800.00
Matra Marconi Space, Vélizy	1/16	4,100.00
SOCRAT Equipements, Cuers	1/16	4,100.00
GRECE - GREECE - GRECIA		
OTE SA - Organisme des Télécommunications Helléniques, Maroussi	1/16	4,100.00
HONGRIE - HUNGARY - HUNGRÍA		
MATAV-Hungarian Telecommunications Company Ltd., Budapest	1	65,600.00
INDONESIE - INDONESIA - INDONESIA		
PT Telekomunikasi Indonesia (PT Telekom), Bandung	1/4	16,400.00
PT Indonesian Satellite Corporation (PT INDOSAT), Jakarta	1/16	4,100.00
PT Bakrie Communications Corporation, Jakarta	1/16	4,100.00
ISLANDE - ICELAND - ISLANDA		
Posts & Telecom Iceland Ltd., Reykjavik	1/16	4,100.00
ISRAEL - ISRAEL - ISRAEL		
ECI Telecom Ltd., Petah Tikva	1/16	4,100.00
Gilat Satellite Networks Ltd., Petach Tikva	1/16	4,100.00
Tadiran Ltd., Holon	1/16	4,100.00
TELRAD Telecommunication and Electronic Industries Ltd, Lod	1/16	4,100.00
ITALIE - ITALY - ITALIA		
Poste Italiane, Roma	-	
RAI - Radiotelevisione Italiana, Roma	1/16	4,100.00
Telecom Italia Mobile (TIM), Turin	1/2	32,800.00
Telecom Italia S.p.A., Roma	1	65,600.00
Telecom Italia (STET), Roma	1	65,600.00
JAPON - JAPAN - JAPON		
Kokusai Denshin Denwa Company, Ltd. (KDD), Tokyo	1/8	8,200.00
Nippon Telegraph and Telephone Corporation (NTT), Tokyo	1/8	8,200.00
Nomura Research Institute Ltd., Kanagawa Prefecture	1/16	4,100.00
Fujitsu Ltd., Kawasaki	1/8	8,200.00
Hitachi Ltd., Yokohama	1/8	8,200.00
NEC Corporation, Tokyo	1/8	8,200.00
The New ITU Association of Japan Inc., Tokyo	1/16	4,100.00
JORDANIE - JORDAN - JORDANIA		
Jordan Telecommunications Company(JTC), Amman	1/16	4,100.00
Middle East Communication Corporation (MEC) , Amman	1/16	4,100.00
LIBAN - LEBANON - LIBANO		
Investcom Holding sal., Ein El Tineh, Beirut	1/16	4,100.00
LUXEMBOURG - LUXEMBOURG - LUXEMBURGO		
Entreprise des Postes et Télécommunications, Luxembourg	1/4	16,400.00
MALAISIE - MALAYSIA - MALASIA		
Telekom Malaysia Berhard (TM), Kuala Lumpur	1/16	4,100.00

MEXIQUE - MEXICO - MEXICO		
Satelites Mexicanos, Mexico	1/16	4,100.00
Telecomunicaciones de México, TELECOMM, México	1/16	4,100.00
MVS. Comunicaciones , México	1/16	4,100.00
NORVEGE - NORWAY - NORUEGA		
Telenor AS, Oslo	1/4	16,400.00
Teleplan-Gruppen As, Lysaker	1/16	4,100.00
PANAMA - PANAMA - PANAMÁ		
Cable & Wireless Panamá S.A., Panama	1/16	4,100.00
PAYS-BAS - NETHERLANDS - PAISES BAJOS		
KPN - Royal PTT Nederland N.V., La Haye	1/2	32,800.00
PEROU - PERU - PERÚ		
Telefónica del Perú, Lima	1/8	8,200.00
PHILIPPINES - PHILIPPINES - FILIPINAS		
Smart Communications Inc., Makati City	1/16	4,100.00
PORTUGAL		
Portugal Telecom, Lisboa	1/8	8,200.00
RÉPUBLIQUE SLOVAQUE - SLOVAK REPUBLIC - REPÚBLICA ESLOVACA		
Slovak Telecommunications, Bratislava	1/16	4,100.00
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - CZECH REPUBLIC - REPÚBLICA CHECA		
SPT TELECOM s.p., Praha	1/8	8,200.00
ROYAUME-UNI - UNITED KINGDOM - REINO UNIDO		
British Telecommunications Public Ltd. Co. (BT plc), London	1	65,600.00
Cable and Wireless Network Services Plc., London	1/2	32,800.00
I-CO Global Communications Ltd., London	1/8	8,200.00
Mobile Systems International Plc., London	1/16	4,100.00
Motorola Ltd., Basingstoke	1/4	16,400.00
Symbionics Ltd., Cambridge	1/16	4,100.00
SOUDAN (Rép. du) - SUDAN (Rep. of the) - SUDÁN (República del)		
Sudan Telecommunications Company Ltd. (SUDATEL), Khartoum	1/16	4,100.00
SRI LANKA		
Sri Lanka Telecom Limited, Colombo	1/4	16,400.00
SUDAFRICAINE (République) - SOUTH AFRICA (Republic of) - SUDAFRICANA (República)		
M-Cell Ltd, Randburg	1/16	4,100.00
Mobile Telephone Networks, Sandton	1/2	32,800.00
Sentech (Pty) Ltd., Honeydew	1/16	4,100.00
Telkom S.A. Ltd., Pretoria	1/16	4,100.00
Vodacom (Pty) Limited, Sandton		
Transtel, Johannesburg	1/16	4,100.00
SUÈDE - SWEDEN - SUECIA		
Telenordia AB, Stockholm	1/16	4,100.00
Telia AB, Farsta	1/2	32,800.00
Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Stockholm	1/16	4,100.00

SUISSE - SWITZERLAND - SUIZA SwissCom, Berne	1	65,600.00
TRINIDAD ET TOBAGO - TRINIDAD AND TOBAGO - TRINIDAD Y TOBAGO Carib Space Ltd., Port of Spain	1/16	4,100.00
VENEZUELA Compañía Anónima Nacional Teléfonos de Venezuela (CANTV), Caracas	1/4	16,400.00
TELCEL Celular, Caracas	1/16	4,100.00
TOTAL	25 1/8	1,648,200.00

B Autres entités s'occupant de questions de télécommunication Other entities dealing with telecommunication matters Otras entidades que se ocupan de cuestiones de telecomunicaciones		
ANALYSYS Ltd., Cambridge	1/16	4,100.00
Cámara Argentina de Desarrollo y Aplicaciones Satelitales - CADAS, Buenos Aires, Argentina	1/16	4,100.00
Cámara de informática y Comunicaciones de la República Argentina CICOMRA, Buenos Aires	1/16	4,100.00
Conseil des Télécommunications de Côte d'Ivoire - CTCI, Abidjan	1/16	4,100.00
EML - European Market Liaison Ltd., Reading (Berks.)	1/16	4,100.00
Hanson Cooke Ltd., London	1/16	4,100.00
OSIPTEL - Organismo supervisor de inversión privada en telecomunicaciones, Lima, Peru	1/16	4,100.00
Pacific Century Group Holdings Ltd, Hong Kong	1/8	8,200.00
Satphone International Ltd., London	1/16	4,100.00
Telecon Ltd., Helsinki, Finland	1/16	4,100.00
Institut des cadres supérieurs en gestion des télécommunications du Canada (TEMIC), Montreal	1/16	4,100.00
Thunderbird, the American Graduate School of International Management, USA	1/16	4,100.00
Vision for Telecom & Consultation, Amman	1/16	4,100.00
TOTAL	7/8	57,400.00

C Organisations régionales et autres Organisations internationales Regional and Other International Organizations Organizaciones regionales y otras Organizaciones internacionales		
ABU - Union de radiodiffusion "Asie-Pacifique"- Asia-Pacific Broadcasting Union Unión de Radiodifusión "Asia-Pacífico", Kuala Lumpur, Malaisie	*)	-
ASBU - Union de radiodiffusion des Etats Arabes - Arab States Broadcasting Union - Unión de Radiodifusión de los Estados Arabes, Tunis, Tunisie	*)	-
CE - Communautés européennes (CE) - European Communities (EC)- Comunidades Europeas (CE), Bruxelles, Belgique	1	65,600.00
CIT - Congrès international de télégraphique - International Teletraffic Congress, (ITC) - Congreso Internacional de Teletráfico (ITC), Stuttgart, Allemagne	*)	-
IARU - Union internationale des radio-amateurs - International Amateur Radio Union - Unión Internacional de Aficionados de Radio, Newington, (Connecticut), Etats Unis	*)	-
IICD - International Institute of Communication and Development, The Hague, The Netherlands	1/16	4,100.00
INTUG - Association internationale des usagers des télécommunications - International Telecommunications Users Group - Asociación Internacional de Usuarios de Telecomunicaciones, Londres, Royaume-Uni	1/16	4,100.00
ISOC - Internet Society, Reston (Virginie), Etats Unis	*)	-
PTC - Pacific Telecommunications Council, Honolulu	*)	-
UER - Union européenne de radio-télévision - European Broadcasting Union (EBU) Unión Europea de Radio-Televisión(UER), Grand-Saconnex, Suisse	*)	-
WORLDTEL - Londres, Royaume Uni	*)	-
TOTAL	1 1/8	73,800.00

D Organisations régionales de télécommunication) Regional Telecommunication Organizations Organizaciones regionales de telecomunicaciones		
APT - Télécommunauté Asie-Pacifique - Asia- Pacific Telecommunity - Telecomunidad Asia-Pacífico, Bangkok, Thaïlande	*)	-
COMTELCA - Commission technique régionale des télécommunications - Regional Technical Committee for Telecommunications - Comisión Técnica Regional de Telecomunicaciones , Tegucigalpa, Honduras	*)	-
CTU - Union des télécommunications des Caraïbes - Caribbean Telecommunication Union -Unión de Telecomunicaciones del Caribe, Port of Spain, Trinité-et-Tobago	*)	-

RCC - Communauté régionale des communications - Regional Commonwealth in the Field of Communications - Comunicad regional de Comunicaciones, Moscou, Russie	*)	-
UPAT - Union panafricaine des télécommunications - Panafrican Telecommunications Union (PATU) - Unión Panafricana de Telecomunicaciones (UPAT), Kinshasa, Zaïre	*)	-
TOTAL	-	-

*) Organisation exonérée de toute contribution aux dépenses, en application de la Résolution No. 925 du Conseil.
Organization exempt from contribution to the expenses, under Council Resolution No. 925.
Organización exonerada de toda participación en los gastos, en aplicación de la Resolución No. 925 del Consejo.

E Organisations intergouvernementales exploitant des systèmes à satellites (CV 261) Intergovernmental organizations operating satellite systems Organizaciones intergubernamentales que explotan sistemas de satélite		
ARABASAT - organisation arabe de communications par satellite - Arab Satellite Communications Organization - Organización Arabe de Comunicaciones por Satélite, Riyadh, Arabie Saoudite	-	-
ESA - Agence spatiale Européenne - European Space Agency - Agencia Espacial Europea, Paris , France	-	-
EUTELSAT - Organisation européenne de télécommunications par satellite - European Telecommunications Satellite Organization - Organización Europea de Telecomunicaciones por Satélite, Paris, France	1/16	4,100.00
INMARSAT - Organisation internationale de télécommunications mobiles par International Mobile Satellite Organization - Organización Internacional de Telecomunicaciones Móviles por Satélite, Londres, Royaume-Uni	1/4	16,400.00
INTELSAT - Organisation internationale de télécommunications par satellites - International Telecommunications Satellite Organization - Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite, Washington, USA	1	65,600.00
INTERSPTUNIK - Organisation internationale des télécommunications spatiales Organization of Space Communications - Organización Internacional de Telecomunicaciones Espaciales, Moscou, Rusie	-	-
TOTAL	1 5/16	86,100.00

TOTAL GENERAL	28 7/16	1,865,500.00
----------------------	----------------	---------------------